KENDRION

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	497602	**May 5, 2023**

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 732325
Delivery Date May 10, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 549251

180342117
5012678P60

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

322531

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	90 / 5 550004616901		400.00 599667-*-*-1	pcs

Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/05/23
Firma

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RON):RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDEHHXXX
IBAN(EUR):DE95200700000058392200
Account:058392200 Sort Code:20070000

Page 1 (1)

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL
Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2
Registrul Comerţului: J32 / 513 / 1998
CUI (CIF) : RO 10949666
Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300

1 Expeditor (denumire, adresa, ţara)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE
(CMR) 4471

2 Destinatar (nume, adresa, ţara)
Consigner (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA IT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

16 Operator de transport (denumire, adresa, ţara)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)

3 Locul descărcării (loc, ţara)
Place of delivery of goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
MODUGNO-(BARI) ITALY

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, ţara)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, ţara, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
ROMANIA SIBIU 9.05.2023

18 Rezerve şi observaţii ale transportatorilor
Carrier's reservation and observations
Réserves et observations du transporteur
AUTO NR.: AB44MYA
SEMIREMORCĂ NR.: AB20MYA
CONDUCĂTOR AUTO 1: CIRNEAZA CIPRIAN
CONDUCĂTOR AUTO 2:

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexés
delivery notes

6 Mărci şi numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
13 pallets solenoids					4056 kg	

Clasa / Classe / La classe
Cifra / Number / La chiffre
Litera / Letter / La lettre
(ADR*)

13 Instrucţiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenţii speciale
Special agreements
Conventions particulières

20 Plata prin To be payd by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Preţul transportului Carriage changes Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplem charges Supplements			
Alte taxe Other changes Frais accesoires			
Total			

14 Instrucţiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinaţie

15 Suma de plată/Cash on delivery/Remboursement

21 Stabilit în / Established in / Etabli à: Sibiu
data / on / le: 9.05 2023

22
KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL
10949666
J32/513/1998
ROMÂNIA
Semnătura şi ştampila expeditorului:
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23
Semnătura şi ştampila transportatorului:
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24 Recepţia mărfii / Place / Marchandises reçues
Data / On / Le

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
12 MAG 2023
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Semnătura şi ştampila destinatarului:
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
19+21+22

1-15 Inclusiv şi / Including and / Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsab.ty
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*În cazul menţionării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redaţi clasa, cifra şi litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre